



Совет Безопасности

Шестьдесят четвертый год

6200-е заседание

Вторник, 13 октября 2009 года, 10 ч. 15 м.
Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Лё Лыонг Минь (Вьетнам)

Австрия	г-н Эбнер
Буркина-Фасо	г-н Тьендребеого
Китай	г-н Лю Чжэньминь
Коста-Рика	г-н Гильермет
Хорватия	г-н Скрачич
Франция	г-н Аро
Япония	г-н Кимура
Ливийская Арабская Джамахирия	г-н Даббаши
Мексика	г-н Эллер
Российская Федерация	г-н Долгов
Турция	г-н Чорман
Уганда	г-н Ругунда
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Парэм
Соединенные Штаты Америки	г-жа Дикарло

Повестка дня

Вопрос о Гаити

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных
Наций по стабилизации в Гаити (S/2009/439)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).



Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Вопрос о Гаити

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (S/2009/439)

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получены письма от представителей Аргентины, Бразилии, Канады, Чили, Колумбии, Гватемалы, Гаити, Перу, Испании и Уругвая с просьбой пригласить их для участия в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанных представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Казо (Гаити) занимает место за столом Совета; представители других вышеназванных стран занимают места, отведенные для них в зале Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении Совета находится документ S/2009/530, в котором содержится текст проекта резолюции, представленный делегациями Аргентины, Австрии, Бразилии, Буркина-Фасо, Канады, Чили, Колумбии, Коста-Рики, Хорватии, Франции, Гватемалы, Японии, Мексики, Перу, Испании, Турции, Уганды, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Уругвая и Вьетнама.

Я хотел бы привлечь внимание участников заседания к документу S/2009/439, в котором содержится доклад Генерального секретаря о Миссии

Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити.

Насколько я понимаю, Совет готов провести голосование по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции. Если не будет возражений, я ставлю этот проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Австрия, Буркина-Фасо, Китай, Коста-Рика, Хорватия, Франция, Япония, Ливийская Арабская Джамахирия, Мексика, Российская Федерация, Турция, Уганда, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Вьетнам.

Председатель (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1892 (2009).

Сейчас я предоставляю слово представителю Гаити.

Г-н Казо (Гаити) (*говорит по-французски*): Наша делегация попросила слова лишь для того, чтобы поздравить Вас, г-н Председатель, и поблагодарить Генерального секретаря за его доклад о положении в Гаити (S/2009/439), а Совет — за только что принятую им резолюцию. Принятие этой резолюции стало еще одним подтверждением непоколебимой приверженности Совета Безопасности и международного сообщества нашей стране.

Пользуясь случаем, мы хотели бы еще раз от имени народа и правительства Гаити и ее Постоянного представительства при Организации Объединенных Наций выразить нашу искреннюю скорбь в связи с произошедшей в пятницу, 9 октября 2009 года, ужасной авиакатастрофой, в которой погибли 11 мужественных, одаренных и самоотверженных миротворцев из Уругвая и Иордании. Они сложили головы при исполнении своего служебного долга в составе Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити.

Мы смиренно склоняем головы перед их останками и посвящаем им свои молитвы, а также адресуем слова утешения правительствам их стран, членам их семей, родителям, друзьям, возлюблен-

ным и коллегам в Департаменте операций по поддержанию мира. Эти миротворцы погибли не напрасно. Они вели справедливую и праведную борьбу и заслужили место в нашей коллективной памяти.

Председатель (*говорит по-английски*): На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня. Совет Безопасности будет продолжать заниматься этим вопросом.

Заседание закрывается в 10 ч. 20 м.